

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1122/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do zasady wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 316 z dnia 2 grudnia 2009 r.)

1. Strona tytułowa oraz s. 65, tytuł rozporządzenia:

*zamiast:* „rozporządzenie komisji (WE) nr 1122/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do zasady wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w ramach systemów wsparcia bezpośredniego przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina”,

*powinno być:* „rozporządzenie Komisji (WE) nr 1122/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 73/2009 odnośnie do zasady wzajemnej zgodności, modulacji oraz zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli w ramach systemów wsparcia bezpośredniego dla rolników przewidzianych w wymienionym rozporządzeniu oraz wdrażania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do zasady wzajemnej zgodności w ramach systemu wsparcia ustanowionego dla sektora wina”.

2. W całym tekście, z dostosowaniem form gramatycznych:

*zamiast:* „obniżka”,

*powinno być:* „zmniejszenie”.

3. Strona 70, motyw 59:

*zamiast:* „Istnieje ponadto potrzeba ustalenia przepisów w odniesieniu do sprawozdania z kontroli, w przypadku kontroli na miejscu w rzeźnikach lub w sytuacjach, gdy premia przyznawana jest po wywozie. (...)”,

*powinno być:* „Istnieje ponadto potrzeba ustalenia przepisów w odniesieniu do sprawozdania z kontroli, w przypadku kontroli na miejscu w rzeźniach lub w sytuacjach, gdy premia przyznawana jest po wywozie. (...)”.

4. Strona 71, motyw 76:

*zamiast:* „W celu umożliwienia państwom członkowskim skutecznego prowadzenia kontroli, w szczególności kontroli względem obowiązków w zakresie zasady wzajemnej zgodności, zgodnie z art. 19 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 73/2009 rolnicy albo deklarują wszystkie obszary w ich posiadaniu, albo nie ubiegają się o pomoc w odniesieniu do tych obszarów. (...)”,

*powinno być:* „W celu umożliwienia państwom członkowskim skutecznego prowadzenia kontroli, w szczególności kontroli względem obowiązków w zakresie zasady wzajemnej zgodności, zgodnie z art. 19 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 73/2009, rolnicy deklarują wszystkie obszary w ich posiadaniu, bez względu na to, czy ubiegają się o pomoc w odniesieniu do tych obszarów. (...)”.

5. Strona 79, art. 13 ust. 4 lit. a):

*zamiast:* „kopię umowy kontraktacji lub oświadczenia o uprawie, (...)”,

*powinno być:* „kopię umowy na uprawę lub oświadczenia o uprawie, (...)”.

6. Strona 85, nagłówek art. 29:

*zamiast:* „Kontrole administracyjne wsparcia szczególnego”,

*powinno być:* „Kontrole administracyjne wsparcia specjalnego”.

## 7. Strona 85, art. 29 ust. 1:

*zamiast:* „Odnosnie do każdego środka w ramach wsparcia szczególnego, dla którego kontrole administracyjne są technicznie możliwe, (...)”,

*powinno być:* „Odnosnie do każdego środka w ramach wsparcia specjalnego, dla którego kontrole administracyjne są technicznie możliwe, (...)”.

## 8. Strona 85, art. 29 ust. 1 lit. a):

*zamiast:* „spełnienie wymagań kwalifikowalności do wsparcia szczególnego;”,

*powinno być:* „spełnienie wymagań kwalifikowalności do wsparcia specjalnego;”.

## 9. Strona 87, art. 34 ust. 4:

*zamiast:* „(...) pod warunkiem że działalność rolnicza lub planowana produkcja może odbywać się w podobny sposób jak na działkach bez drzew na podobnej powierzchni.”,

*powinno być:* „(...) pod warunkiem że działalność rolnicza lub planowana produkcja może odbywać się w podobny sposób jak na działkach bez drzew na tym samym obszarze.”.

## 10. Strona 88, art. 37 akapit pierwszy lit. b) ppkt (i):

*zamiast:* „nasiona faktycznie zakupiono i hodowca lub przedsiębiorstwo nasienne zapłacił za nie zgodnie z umową kontraktacji;”,

*powinno być:* „nasiona faktycznie zakupiono i hodowca lub przedsiębiorstwo nasienne zapłaciły za nie zgodnie z umową na uprawę;”.

## 11. Strona 90, art. 45 ust. 2:

*zamiast:* „Odnosnie do kontroli na miejscu w rzeźnikach przewidzianych w art. 43 ust. 1 i 2, (...)”,

*powinno być:* „Odnosnie do kontroli na miejscu w rzeźniach, przewidzianych w art. 43 ust. 1 i 2, (...)”.

## 12. Strona 91, art. 47 ust. 1:

*zamiast:* „(...) wykrytą więcej niż raz w ciągu trzech kolejnych lat (...)”,

*powinno być:* „(...) wykrytą więcej niż raz w ciągu trzech kolejnych lat kalendarzowych (...)”.

## 13. Strona 93, art. 53 ust. 2:

*zamiast:* „(...) W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w toku kontroli takiej próby, zwiększa się próbę działek rolnych poddawanych kontroli.”,

*powinno być:* „(...) W przypadku stwierdzenia niezgodności w toku kontroli takiej próby, zwiększa się próbę działek rolnych poddawanych kontroli.”.

## 14. Strona 94, art. 54 ust. 1 lit. c):

*zamiast:* „(...) które powinny prowadzić do zwiększenia lub zmniejszenia obniżki, którą należy zastosować.”,

*powinno być:* „(...) które powinny prowadzić do podwyższenia lub obniżenia zmniejszenia, które należy zastosować.”.

## 15. Strona 94, art. 54 ust. 2 akapit trzeci:

*zamiast:* „(...) po podjęciu decyzji o niestosowaniu obniżki lub wyłączenia z płatności.”,

*powinno być:* „(...) po podjęciu decyzji o niestosowaniu zmniejszenia lub wykluczenia z płatności.”.

16. Strona 99, art. 70 ust. 2:

*zamiast:* „(...) wobec rolników podlegających zasadzie współzależności (...)”;

*powinno być:* „(...) wobec rolników podlegających zasadzie wzajemnej zgodności (...)”.

17. Strona 101, art. 74 akapit drugi:

*zamiast:* „Odnośnie do bydła nieobjętego wnioskiem ten sam przepis stosuje się do obniżek i wyłączeń, które stosuje się zgodnie z rozdziałem III.”;

*powinno być:* „Odnośnie do bydła nieobjętego wnioskiem ten sam przepis stosuje się do zmniejszeń i wyłączeń, które stosuje się zgodnie z rozdziałem III.”.

18. Strona 103, art. 84 ust. 1 lit. e):

*zamiast:* „wyniki kontroli przeprowadzonych pod kątem wzajemnej zgodności zgodnie z tytułem IV rozdział III.”;

*powinno być:* „wyniki kontroli przeprowadzonych pod kątem wzajemnej zgodności zgodnie z tytułem III rozdział III.”.

---